CORONERS COURT
Te Kōti Kaitirotiro Matewhawhati

عمل کے مابین فرق

	فوجداری استغاثہ کا عمل	کورونیل انکوائری کا عمل
متعلقہ قانون	کرمنل پروسیجر ایکٹ 2011 اور دیگر قانون	کورونرز ایکٹ 2006
عمل کی نوعیت	**مخالفانہ** آزادانہ عدالتی عمل	**تفتیشی** آزادانہ عدالتی عمل
جب یہ واقع ہوتا ہے	• جب کسی جرم کا مبینہ طور پر ارتکاب کیا جاتا ہے اور ایک الزام عائد کیا جاتا ہے	• اس وقت واقع ہوتا ہے جب موت مشکوک، غیر متوقع حالات میں یا معلوم وجہ کے بغیر ہوتی ہے • کورونر یہ فیصلہ کر سکتا ہے کہ آیا معاملے کی مزید تحقیقات کی جا سکتی ہے
مقصد کیا ہے	• یہ فیصلہ کرنے کے لیے کہ آیا کوئی فرد کسی خلاف ورزی یا جرم کا مرتکب ہے۔ • اگر قصوروار ہو، تو سزا کا فیصلہ کرنا • جرم کے بارے میں حقائق کا تعین کرتا ہے اور آیا مدعا علیہ معقول شک سے بالاتر ذمہ دار ہے	• موت کی وجوہات اور موت کا باعث بننے والے حالات کی تحقیق کرنا • اگر ممکن ہو تو، ایسے ہی حالات میں مستقبل میں ہونے والی اموات کو روکنے کے لیے سفارشات پیش کرنا • امکانات کے توازن پر موت کی وجوہات اور حالات کے گرد حقائق کا تعین کرتا ہے
متاثرین/ دلچسپی رکھنے والے فریقین	• شاہی اختیار یا پولیس ریاست کی جانب سے کام کرتی ہے • متاثرین عدالت کو بتاتے ہیں کہ جرم کا ان پر کیا اثر ہوا ہے	• دلچسپی رکھنے والے فریق اپنے لیے کام کر سکتے ہیں یا وکلاء ان کی نمائندگی کر سکتے ہیں • دلچسپی رکھنے والے فریق اپنے خیالات پیش کرتے ہیں کہ کن مسائل پر نظر ڈالی ہے، اور اپنے لیے شواہد کا جائزہ لیتے ہیں • دلچسپی رکھنے والے فریق (یا ان کے وکلاء) جرح میں گواہوں سے سوالات پوچھ سکتے ہیں
فیصلہ کون کرتا ہے	جج یا جیوری	کورونر
نتیجہ	**’مجرم‘ یا ’بے گناہ‘ کا فیصلہ** **اگر مجرم ہو، تو سزا سنانا**	**انکوائری سے پہلے شواہد کی بنیاد پر موت کی وجہ (وجوہات) اور حالات کے بارے میں نتائج** **نتائج میں ایسے ہی حالات میں مستقبل میں ہونے والی اموات کے امکانات کو کم کرنے کی سفارشات شامل ہو سکتی ہیں**

CORONERS COURT
Te Kōti Kaitirotiro Matewhawhati

عمل کے مابین فرق

فوجداری استغاثہ کا عمل		کورونیل انکوائری کا عمل
کرمنل پروسیجر ایکٹ 2011 اور دیگر قانون	**متعلقہ قانون**	کورونرز ایکٹ 2006
مخالفانہ آزادانہ عدالتی عمل	**عمل کی نوعیت**	**تفتیشی** آزادانہ عدالتی عمل
• جب کسی جرم کا مبینہ طور پر ارتکاب کیا جاتا ہے اور ایک الزام عائد کیا جاتا ہے	**جب یہ واقع ہوتا ہے**	• اس وقت واقع ہوتا ہے جب موت مشکوک، غیر متوقع حالات میں یا معلوم وجہ کے بغیر ہوتی ہے • کورونر یہ فیصلہ کر سکتا ہے کہ آیا معاملے کی مزید تحقیقات کی جا سکتی ہے
• یہ فیصلہ کرنے کے لیے کہ آیا کوئی فرد کسی خلاف ورزی یا جرم کا مرتکب ہے۔ • اگر قصوروار ہو، تو سزا کا فیصلہ کرنا • جرم کے بارے میں حقائق کا تعین کرتا ہے اور آیا مدعا علیہ معقول شک سے بالاتر ذمہ دار ہے	**مقصد کیا ہے**	• موت کی وجوہات اور موت کا باعث بننے والے حالات کی تحقیق کرنا • اگر ممکن ہو تو، ایسے ہی حالات میں مستقبل میں ہونے والی اموات کو روکنے کے لیے سفارشات پیش کرنا • امکانات کے توازن پر موت کی وجوہات اور حالات کے گرد حقائق کا تعین کرتا ہے
• شاہی اختیار یا پولیس ریاست کی جانب سے کام کرتی ہے • متاثرین عدالت کو بتاتے ہیں کہ جرم کا ان پر کیا اثر ہوا ہے	**متاثرین/ دلچسپی رکھنے والے فریقین**	• دلچسپی رکھنے والے فریق اپنے لیے کام کر سکتے ہیں یا وکلاء ان کی نمائندگی کر سکتے ہیں • دلچسپی رکھنے والے فریق اپنے خیالات پیش کرتے ہیں کہ کن مسائل پر نظر ڈالی ہے، اور اپنے لیے شواہد کا جائزہ لیتے ہیں • دلچسپی رکھنے والے فریق (یا ان کے وکلاء) جرح میں گواہوں سے سوالات پوچھ سکتے ہیں
جج یا جیوری	**فیصلہ کون کرتا ہے**	کورونر
’مجرم‘ یا ’بے گناہ‘ کا فیصلہ **اگر مجرم ہو، تو سزا سنانا**	**نتیجہ**	**انکوائری سے پہلے شواہد کی بنیاد پر موت کی وجہ (وجوہات) اور حالات کے بارے میں نتائج** **نتائج میں ایسے ہی حالات میں مستقبل میں ہونے والی اموات کے امکانات کو کم کرنے کی سفارشات شامل ہو سکتی ہیں**